



DEKLARACIJA ZGODNOSTI WE/UE NR.: / PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES / EU Č. /
VYHLÁŠENIE O ZHODE ES / EU Č. / ATITIKTIES DEKLARACIJA EB / ES NR. / ES
ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA NR. / EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT /
DECLARATIE DE CONFORMITATE CE / UE NR. / G/UE-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
NR. / IZJAVA O SKLADNOSTI ES/EU ŠT. / IZJAVA O SUKLADNOSTI EZ/EU BR /
EU DECLARATION OF CONFORMITY NO. / ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ /
EÜ/EL VASTAVUSDEKLARATSIOON NR. / ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС №:

dla partii / pro sérii / pre sériu / partija / partjai / szérieszám / numărul lotului de fabricație / für die
Partie / za partijo / za partiju / for series / на партидата / partiele / для партии:

1/DED9970

12400001 - 19999999

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE/UE wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta: / Toto prohlášení o shodě ES / EU se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: /
Toto vyhlásenie o zhode ES / EU bolo vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu: / Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe: / Ši ES atbilstības deklarācija tiek
izdota ražotāja vienīgai atbildībai: / E megfelelőségi nyilatkozat EK kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős: / Această declarație de conformitate CE / UE este emisă pe răspunderea
exclusivă a producătorului: / Diese EG/UE Konformitätserklärung wird auf alleinige Verantwortung des Herstellers ausgestellt: / Ta Izjava o skladnosti ES/EU se izdaja na izključno
odgovornostjo proizvajalca: / Ova Izjava o skladnosti EZ/EU izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača: / This UE Declaration of Conformity is issued under the sole
responsibility of the manufacturer / Настоящая ЕО/ЕС декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя / Käesolev EÜ/EL
vastavusdeklaratsioon väljastatakse tootja ainuvastutuseel / Дана декларация відповідності ЕС видається під виключну відповідальність виробника::

DEDRA-EXIM SP. Z O.O. 05-800 PRUSZKÓW, UL. 3 MAJA 8, PL

Nr katalogowy: / Katalogové číslo: / Katalogové č.: / Katalogo nr.: / Kataloga Nr.:
/ Katalogusszám: / Număr identificare din catalog / Katalog-Nr.: / Kataloška št.
/ Kataloški broj/ Catalogue number / Каталоген номер / Kataloginumber /
Каталожний номер: :

DED9970 / DED9970E

Opis / Popis: / Opis: / Aprašymas: / Apraksts: / Leírás: / Descrirc: /
Beschreibung: / Opis / Opis / Description / Описание / Kirjeldus / Опис:

Promiennik na butlę 4,6kW/Ohřivač na bombu 4,6kW / Zásobník fľaše 4,6kW /
Spindulinis šildytuvas balionui 4,6 kW / Izstarotājs ar balonu 4,6kW / Hősgázrő
gázpalackra 4,6kW / Radiateur radiant au gaz 4,6 kW / Calentador radiante de gas 4,6
kW / Incălzitor radiant cu gaz 4,6 kW / Gasgestookte radiator 4,6 kW / Flaschenstrahler
4,6 kW / Gas fired radiant heater 4,6 kW / Plinski grijač 4,6 kW / Plinski radiator 4,6 kW
/ Газов льчист нагреватель 4,6 kW

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej Deklaracji Zgodności WE/UE jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: / Výše zmíněný předmět
tohoto prohlášení o shodě ES / EU í je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie: / Vyššie uvedený predmet tohto vyhlásenie o zhode ES / EU sa
zhoduje s príslušnými požiadavkami harmonizovaného zákonodarstva EÚ: / Aukščiau išvardytas šios deklaracijos objektas atitinka atitinkamų derinamųjų Europos Sąjungos teisės aktų
reikalavimus: / Iepriekšminētās deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgām savienības harmonizējošo likumdošanu prasībām: / A jelen nyilatkozatban feljebb említett termék megfelel a
vonatkozó uniós harmonizált jogszabályok követelményeinek: / Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii Europene: / Der
beschriebene Gegenstand dieser Erklärung erfüllt entsprechende Anforderungen des EU-Harmonisierungsrechts: / Zgoraj omenjeni predmet te Izjave o skladnosti EZ/EU u skladu je s relevantnim
zahtjevima usklađenog zakonodavstva EU / The object of the UE Declaration of Conformity described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation / Предметът на настоящата ЕО/ЕС декларация за съответствие, посочен по-горе, е в съответствие със съответните изисквания на законодателството на ЕС за хармонизация / Käesolevas EÜ/EL-vastavusdeklaratsioonis märgitud
ese on Euroopa liidu ühtlustava seadusandluse asjakohaste nõuetega kooskõlas / Вказаний вище предмет даної Декларації відповідності ЕС задовольняє відповідні вимоги
гармонізованого законодавства ЄС:

2016/426

Jednostka notyfikowana DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 przeprowadziła badanie typu WE moduł B i wydała certyfikat nr CE-
0085BR0271 ważny od 2018-07-03 do 2028-07-03 / Oznámený subjekt DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 provedl ES přezkoušení
typu modulu B a vydal certifikát: CE-0085BR0271 platný od 2018-07-03 do 2028-07-03 / Notifikovaná osoba DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB
no. 0085 vykonal ES skúšku typu modulu B a vydal certifikát CE-0085BR0271 platné od 2018-07-03 do 2028-07-03 / Notifikuotoji įstaiga DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3,
53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 atliko B modulio EB tipo tyrimą ir išdavė sertifikatą CE-0085BR0271 galiojantį nuo 2018-07-03 iki 2028-07-03 / Pilnvarotā iestāde DVGW CERT
GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 ir veikusi B modula EB tipa pārbaudi un izdevusi šo (šos) sertifikātu(-us) CE-0085BR0271 derīgs no 2018-07-
03 līdz 2028-07-03 / A(z) DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 bejelentett szervzet elvégezte a(z) B modul EK-típusvizsgálatát és a
következő tanúsítvány(oka)t állította ki CE-0085BR0271 amely 2018-07-03-tól 2028-07-03-ig érvényes / Organismul notificat DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123
Bonn, Germany, NB no. 0085 a efectuat examinarea CE de tip a modulului B și a emis certificatul (certIFICATELE) nr CE-0085BR0271 valabil în perioada 2018-07-03 - 2028-07-03 /
Priglašeni organ DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 je izvedel ES-pregled tipa modula B in izdal certifikat(-e) CE-0085BR0271
veljaven od 2018-07-03 do 2028-07-03 / Prijavljeno tijelo DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 obavilo je EC ispitivanje tipa modula B i
izdalo potvrdu (potvrde) CE-0085BR0271 vrijedi od 2018-07-03 do 2028-07-03 / Нотифицираният орган DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB
no. 0085 извърши ЕО изследване на типа на модул B и издаде сертификата(сертификатите) CE-0085BR0271 валиден от 2018-07-03 до 2028-07-03

Jednostka notyfikowana DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 przeprowadziła ocenę zgodności modułu C2 i wydała certyfikat nr CE-
0085BR0271 ważny od 2023-10-28 do 2024-10-28 / Oznámený subjekt DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 provedl provedla
posouzení shody modulu C2 a vydal certifikát: CE-0085BR0271 platný od 2023-10-28 do 2024-10-28 / Notifikovaná osoba DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn,
Germany, NB no. 0085 vykonala vykonala posúdenie zhody modulu C2 a vydal certifikát CE-0085BR0271 platné od 2023-10-28 do 2024-10-28 / Notifikuotoji įstaiga DVGW CERT
GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 atliko C2 atitikties vertinimą tyrimą ir išdavė sertifikatą CE-0085BR0271 galiojantį nuo 2023-10-28 iki 2024-10-
28 / Pilnvarotā iestāde DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 ir veikusi C2 atbilstības novērtēšanu pārbaudi un izdevusi šo (šos)
sertifikātu(-us) CE-0085BR0271 derīgs no 2023-10-28 līdz 2024-10-28 / A(z) DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 bejelentett
szervzet elvégezte a(z) C2 modul elvégzése a megfelelőségértékelést és a következő tanúsítvány(oka)t állította ki CE-0085BR0271 amely 2023-10-28-tól 2024-10-28-ig érvényes /
Organismul notificat DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 a efectuat o evaluare a conformității a modulului C2 și a emis certificatul
(certIFICATELE) nr CE-0085BR0271 valabil în perioada 2023-10-28 - 2024-10-28 / Priglašeni organ DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085
je izvedel ugotavljanje skladnosti modula C2 in izdal certifikat(-e) CE-0085BR0271 veljaven od 2023-10-28 do 2024-10-28 / Prijavljeno tijelo DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse
1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 obavilo je ocjenu usklađenosti modula C2 i izdalo potvrdu (potvrde) CE-0085BR0271 vrijedi od 2023-10-28 do 2024-10-28 / Нотифицираният
орган DVGW CERT GmbH, Josef Wimmer Strasse 1-3, 53123 Bonn, Germany, NB no. 0085 е извършила оценка на съответствието на модул C2 и издаде сертификата
(сертификатите) CE-0085BR0271 валиден от 2023-10-28 до 2024-10-28

Zastosowane normy: / Použité normy: / Aplikované normy: / Taikomos normos: / Lietotas normas / Alkalmazott szabványok: / Les normes appliquées / Normas aplicadas / Produsele
sunt fabricate în conf. cu standardele relevante aplicate: / Toegepaste normen / Angewandte Normen: / Primijenjene norme: / Uporabljeni standardi: / Used standards / Прилагани
стандарты / Kohaldatud standardid / Застосовувані стандарти::

; ; EN 12100:2010; DIN 3372-2; ;

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej: Kierownik Działu
Badań i Rozwoju Produktu / Osoba oprávněná k přípravě technické dokumentace:
Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje výrobků / Osoba poverená vypracovaním
technickej dokumentácie: Vedúci oddelenia výskumu a rozvoja výrobkov / A
műszaki dokumentáció elkészítésére felhatalmazott személy: Kutatási és
Termékt fejlesztési Osztályvezető / Įgaliojats asmuo techninių dokumentų
paruošimui: Produktu plėros ir bandymų skyriaus vadovas / Persoana, kas
pilnvarotā sagatavot tehnisko dokumentāciju: Produktu izpētes un attīstības
departamenta vadītājs / Persoana autorizată pentru pregătirea documentației
tehnice: Șeful Departamentului de Cercetare și Dezvoltare a Produsului /
Erstellungsbevollmächtigter für technische Unterlagen: Leiter der Abteilung für
Produkt-Forschung und -Entwicklung / Oseba, pooblašćena za pripravo tehnične
dokumentacije: Vodja oddelka za raziskave in razvoj proizvoda / Osoba ovlašćena
za pripremu tehničke dokumentacije: Vodiitelj Odjela za istraživanje i razvoj
proizvoda / Лице, упълномощено да изготвя техническа документация:
Ръководител на отдел "Изследвания и разработване на продукти" / Ttehnilise
dokumentatsiooni ettevalmistamiseks volitatud isik: Tooteuringu ja -arenduse
osakonna juhataja / Особа, уповноважена складати технічну документацію:
Керівник відділу НДДКР- Krzysztof Birke

Osoba upoważniona do sporządzenia deklaracji zgodności: Dyrektor Techniczny / Osoba oprávněná k
vyhotovení prohlášení o shodě: Technický ředitel / Osoba poverená vypracovaním vyhlásenia o
zhode: Technický riaditeľ / Įgaliojats asmuo atitikties deklaracijos parengimui: Techninis direktorius /
Persoana, kas pilnvarotā sagatavot atbilstības deklarāciju: tehnikais direktors / A megfelelőségi
nyilatkozat elkészítésére felhatalmazott személy: Műszaki Igazgató / Persoana autorizată pentru
întocmirea declarației de conformitate: Director Tehnic / Erstellungsberechtigter für die
Konformitätserklärung: Direktor für Technik / Oseba, pooblašćena za sestavo Izjave o skladnosti:
Tehnični direktor / Osoba ovlašćena za sastavljanje izjave o skladnosti: Tehnički direktor / Лице,
упълномощено да изготви декларацията за съответствие: Технически директор /
Vastavusdeklaratsiooni koostamiseks volitatud isik: Tehniline Direktor / Особа, уповноважена
складати декларацію відповідності: Технічний директор - Waldemar Łabudzki

mgr inż. Waldemar Łabudzki

Pruszków, 2024-01-01

24